

## Smlouva o výpůjčce č. P/113/17

uzavřená dle § 2193 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník  
(dále jen „smlouva“)

### Smluvní strany

Obchodní firma: **ROCHE s. r. o.**  
Sídlo: Sokolovská 685 / 136f, 186 00 Praha 8  
IČ: 49617052, DIČ: CZ49617052  
Obchodní rejstřík: vedený Městským soudem v Praze, oddíl C, vložka 13202  
Zastoupená: [REDACTED]  
Bankovní spojení: [REDACTED]  
Číslo účtu: [REDACTED]

(dále jen „Půjčitel“)

a

Obchodní firma: **Nemocnice Žatec, o. p. s.**  
Sídlo: Žatec, Husova 2796, PSČ 43801  
IČ: 25026259, DIČ: CZ25026259  
Obchodní rejstřík: vedený Krajským soudem v Ústí nad Labem, oddíl O, vložka 11  
Zastoupená: [REDACTED]  
Bankovní spojení: [REDACTED]  
Číslo účtu: [REDACTED]

(dále jen „Vypůjčitel“)

uzavřely tuto smlouvu výpůjčce.

### 1. Předmět smlouvy

- Půjčitel přenechal Vypůjčiteli do bezplatného užívání předmět výpůjčky včetně všech součástí a příslušenství potřebných k jeho řádnému užívání specifikovaný v **Příloze č. 1** (dále jen „**přístroj**“). Celková hodnota přístroje činí **9.079.634,- Kč** bez DPH.
- Tato smlouva se uzavírá v návaznosti na rámcovou kupní smlouvu č. P/110/09 upravující podmínky nákupu reagencií, uzavřenou mezi smluvními stranami dne 21. 5. 2009 (dále jen „**rámcová kupní smlouva**“).
- Půjčitel prohlašuje, že je výhradním vlastníkem přístroje a je oprávněn jej přenechat Vypůjčiteli ve smyslu § 2193 a násl. občanského zákoníku. Půjčitel účetně odepisuje pořizovací hodnotu přístroje.

### 2. Místo instalace přístroje

- Půjčitel umístil přístroj u Vypůjčitele na místě k tomu Vypůjčitelem určeném a Půjčitelem schváleném. Smluvní strany podepsaly a předaly si Instalační protokol.
- Vypůjčitelem určené místo plnění je: **Nemocnice Žatec, o. p. s., Žatec, Husova 2796, PSČ 43801.**

Kontaktní osoby (vč. tel. čísla):

– za **Půjčitele** odpovědná za **instalaci**: [REDACTED]

– za **Vypůjčitele**: [REDACTED]

83

4. Vypůjčitel tímto po pečlivé prohlídce přístroje prohlašuje, že přístroj je funkční a způsobilý k jeho řádnému užívání a že na něm nejsou žádné nedostatky, které by bránily jeho řádnému užívání. Vypůjčitel se zavazuje užívat přístroj pouze k účelu, ke kterému je určen. Nebezpečí škody na přístroji přechází na Vypůjčitele jeho převzetím.

### 3. Další práva a povinnosti Půjčitele

1. Půjčitel provedl:
  - a. Instalaci přístroje a uvedení přístroje do řádného provozu v místě plnění dle čl. 2. v souladu se zákonem 268/2014Sb., o zdravotnických prostředcích (dále jen „zákon o zdravotnických prostředcích“);
  - b. Instruktaž pracovníků Vypůjčitele z hlediska obsluhy přístroje, jeho nastavení, kalibrace a údržby a instruktaž o podmínkách jeho bezpečného použití a provozu. Součástí bude i instruktaž a certifikát pracovníků Vypůjčitele k provádění instruktaže obsluhy přístroje dle § 61 odst. 2 zákona o zdravotnických prostředcích. Instruktaž obsluhy bude provedena v souladu s požadavky zákona o zdravotnických prostředcích a v souladu se zákonem č.: 262/2006Sb., zákoník práce.
2. Půjčitel spolu s přístrojem Vypůjčiteli předal:
  - a. Uživatelskou dokumentaci a návod k obsluze v českém jazyce;
  - b. Platné prohlášení o shodě, vydané dle legislativy evropské či národní notifikovanou osobou;
  - c. Protokol o provedení instruktaže obsluhy dle odst. 1. písm. b), včetně podpisů školitele a školené obsluhy;
  - d. Seznam osob Půjčitele a jejich potvrzení o pověření provádět instruktaž dle § 61 odst. 2 zákona o zdravotnických prostředcích.
3. Po ukončení výpůjčky Půjčitel sepíše **Protokol o převzetí přístroje zpět Půjčitelem**, který potvrdí oprávněné osoby smluvních stran.
4. Půjčitel se zavazuje provádět systémový servis přístroje. Za tímto účelem se smluvní strany dohodly v Příloze č. 2 na podmínkách poskytování **systémového servisního zajištění zdravotnických prostředků**.

### 4. Další práva a povinnosti Vypůjčitele

1. Vypůjčitel se zavazuje poskytnout Půjčiteli potřebnou součinnost při instalaci i deinstalaci přístroje a protokolárně tuto skutečnost potvrdit.
2. Vypůjčitel se zavazuje k součinnosti při plnění povinností Půjčitele.
3. Vypůjčitel je povinen používat přístroj s péčí řádného hospodáře a jen k takovým účelům, pro něž je výrobcem určen. Je povinen chránit přístroj před poškozením, byť z nedbalosti, ztrátou nebo zničením.
4. Pro případ, že po dobu trvání smlouvy dojde v místě instalace přístroje k poškození nebo zničení přístroje živelnou událostí, k poškození nebo zničení přístroje vodou z vodovodního zařízení nebo k odcizení přístroje způsobem, byť při kterém pachatel překonal překážky nebo opatření chránící přístroj před zcizením, nese Vypůjčitel škodu na přístroji, která vznikne uvedenými škodnými událostmi, ke své tíži.
5. V případě vzniku škody na přístroji z důvodu zanedbání povinností Vypůjčitele je tento povinen uhradit Půjčiteli vzniklou škodu. Za standardní opotřebení přístroje způsobené jeho řádným používáním Vypůjčitel neodpovídá.
6. Vypůjčitel nesmí přenechat ani zřídít jakákoliv práva k přístroji třetí straně.

7. Vypůjčitel je povinen pro provoz přístroje **používat výhradně provozních a spotřebních materiálů určených a schválených výrobcem a dodaných Půjčitelem (reagencie)**, určit pracovníky zodpovědné za provoz přístroje a umožnit Půjčiteli přístup za účelem výkonu servisu a ověření stavu zařízení.
8. Vypůjčitel je povinen nejpozději do tří pracovních dnů od zániku této smlouvy vrátit Půjčiteli přístroj a umožnit jeho převzetí Půjčitelem v místě plnění. Vypůjčitel je povinen vrátit přístroj Vypůjčiteli včetně všech jeho součástí a příslušenství potřebných k jeho řádnému užívání, a to ve stavu odpovídajícím obvyklému opotřebení za dobu trvání výpůjčky.
9. Vypůjčitel odpovídá za jakoukoli škodu či újmu způsobenou třetím stranám v důsledku použití přístroje v rozporu s pokyny výrobce nebo pokyny Půjčitele či v důsledku protiprávního jednání nebo opomenutí nebo neodborného postupu ze strany Vypůjčitele či jeho zaměstnanců.

### 5. Provoz a údržba přístroje

Vypůjčitel má nárok na servisní zabezpečení ze strany Půjčitele dle podmínek Přílohy č. 2 této smlouvy **o poskytování služeb systémového servisního zajištění zdravotnických prostředků.**

### 6. Doba trvání smlouvy a její zánik

1. **Tato smlouva se uzavírá na dobu trvání rámcové kupní smlouvy č. P/110/09.**
2. Obě smluvní strany jsou oprávněny tuto smlouvu kdykoliv písemně vypovědět, a to i bez udání důvodu. Výpovědní doba činí **2 měsíce** a počíná běžet prvním dnem kalendářního měsíce následujícího po doručení písemné výpovědi druhé smluvní straně.
3. Bez ohledu na dobu trvání rámcové kupní smlouvy je Půjčitel oprávněn od této smlouvy odstoupit a požadovat okamžité vrácení přístroje v případě opakovaného porušení kterékoliv povinnosti Vypůjčitele.
4. V případě, byť i jediného porušení povinnosti Vypůjčitele používat pro provoz přístroje výhradně reagencie dodávané Půjčitelem na základě rámcové kupní smlouvy uzavřené mezi smluvními stranami, má Půjčitel právo od této smlouvy odstoupit.
5. Půjčitel je oprávněn Vypůjčiteli přístroj kdykoli odebrat z důvodu stažení výrobku z oběhu.

### 7. Vedlejší smluvní ujednání

1. Vypůjčitel s ohledem na povinnosti Půjčitele vyplývající zejména ze zákona č. 340/2015 Sb., zákon o registru smluv v platném znění (dále jen „Zákon o registru smluv“), souhlasí se zveřejněním veškerých informací týkajících se tohoto závazku, zejména jeho vlastního obsahu. **Zveřejnění provede Půjčitel.**
2. Osoba zodpovědná za zveřejnění: *jméno, funkce, email:*
3. Smluvní strany se v souladu se zákonem č. 340/2015 zavazují nezveřejňovat text, který považují za obchodní tajemství. Smluvní strany považují za obchodní tajemství zejména jednotlivé položkové ceny reagencií. Vypůjčitel je srozuměn se zveřejňováním celkové sumy, nikoliv položkových cen, za každou dílčí objednávku reagencií.
4. Smluvní strany se zavazují nezveřejnit podpisy oprávněných osob, které považují za projevy osobní povahy chráněné jako citlivé osobní údaje.

## 8. Závěrečná ustanovení

1. Tato smlouva nahrazuje veškeré předchozí smlouvy či dohody mezi smluvními stranami souvisejícími s předmětem této smlouvy souhrnně uvedeném v Příloze č. 1 a ohledně těchto přístrojů představuje úplnou a konečnou dohodu mezi smluvními stranami.
2. Tato smlouva je vyhotovena ve dvou stejnopisech s platností originálu, z nichž každá ze stran obdrží jedno vyhotovení.
3. Tato smlouva nabývá účinnosti dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami.
4. Nedílnou součástí této smlouvy je **Příloha č. 1 – Seznam přístrojů Příloha č. 2 – Podmínky poskytování služeb systémového servisního zajištění zdravotnického prostředku a Příloha č. 3 – technická specifikace přístroje.**
5. Tato smlouva může být měněna nebo doplňována pouze na základě písemných, očíslovaných dodatků a příloh, podepsaných oběma smluvními stranami. Vzdání se písemné formy pro právní jednání smluvních stran lze učinit také jen písemně.
6. Smluvní strany a jejich zaměstnanci se zavazují k zajištění ochrany obchodního tajemství, důvěrných informací, citlivých dat a osobních údajů smluvních stran i pacientů Vypůjčitele, se kterými při plnění této smlouvy přijde do styku. Smluvní strany se zavazují k zabezpečení mlčenlivosti všech jejich zaměstnanců o těchto údajích i o dalších bezpečnostních opatřeních, vedoucí k ochraně těchto údajů, aby zabránili jakémukoli zneužití dat a osobních údajů. Smluvní strany se zavazují k dodržení veškerých ujednání tohoto článku smlouvy i po ukončení účinnosti tohoto smluvního vztahu. Tento závazek o mlčenlivosti podléhá požadavkům zákona č. 101/2000Sb., o ochraně osobních údajů v platném znění, zákona č. 372/2011 Sb., o zdravotních službách, zákona č. 373/2011 Sb., o specifických zdravotních službách a vyhlášky č. 98/2012 Sb. o zdravotnické dokumentaci.
7. Práva a povinnosti touto smlouvou neupravená se řídí právním řádem České republiky, zejména občanským zákoníkem.
8. Smluvní strany se zavazují řešit jakýkoliv spor z této smlouvy nejprve dohodou. Nebude-li spor vyřešen dohodou, je kterákoliv ze smluvních stran oprávněna jej předložit k věcně a místně příslušnému soudu České republiky.
9. Smluvní strany prohlašují, že si tuto smlouvu přečetly, obsah smlouvy je jim srozumitelný a vyjadřuje jejich pravou a svobodnou vůli, na důkaz čehož připojují níže své podpisy.

**ROCHE s. r. o. – Půjčitel**

**Nemocnice Žatec, o. p. s. – Vypůjčitel**

**Příloha č. 1**

<b>Název přístroje</b>	<b>Hodnota přístroje včetně DPH</b>	<b>Výrobní číslo přístroje</b>
cobas 6000 <ce> cobas 6000 core unit 150 cobas 6000 c501 module cobas 6000 e601 module	4.940.555,-Kč	1075-10 1075-10 0991-11 2273-05
cobas b221 <6> Omni S6 system	860.500,- Kč	7980
cobas e411 rack	1.654.669,- Kč	1149-29
cobas Integra 400 plus	1.488.390,- Kč	398131
cobas u 411	135.520,- Kč	6641
UPS Eaton 9155 8 KVA	x	x
UPS Eaton 9130 1500VA	x	x
UPS Eaton 9155 8 KVA	x	x

## Příloha č. 2

### Podmínky poskytování služeb systémového servisního zajištění zdravotnického prostředku

#### A. Definice poskytovaných služeb

1. Dle čl. 3 odst. 4. této smlouvy se Půjčitel zavazuje Vypůjčiteli poskytovat systémové servisní zajištění zdravotnických prostředků, tj. provádět na diagnostických zdravotnických prostředcích *in vitro*, (dále jen „Přístroje“) umístěných u Vypůjčitele a uvedených v Tabulce č. 1, *servisní zásahy*, mezi které patří především:

- *odborná údržba*, jejíž obsah a časový interval určuje výrobce
- *modifikace* (povinné nebo doporučené) mechanických nebo elektronických částí na základě doporučení výrobce
- *opravy* v případě poruchy nebo nesprávné funkce včetně zajištění případných náhradních dílů nutných k opravě
- *aplikační podpora* obsluhy proaktivně nebo na vyžádání Vypůjčitele
- *upgrade programového vybavení*

za podmínek uvedených níže.

2. V tabulce č. 1 je také ke každému Přístroji uvedena příloha č. 3 ve formě [Příloha *název Přístroje*], kde jsou uvedeny detailní podmínky *systémového servisního zajištění* (v přílohách *Systémového servisu*) s jejich popisem. Tato/tyto příloha/y jsou nedílnou součástí Smlouvy.

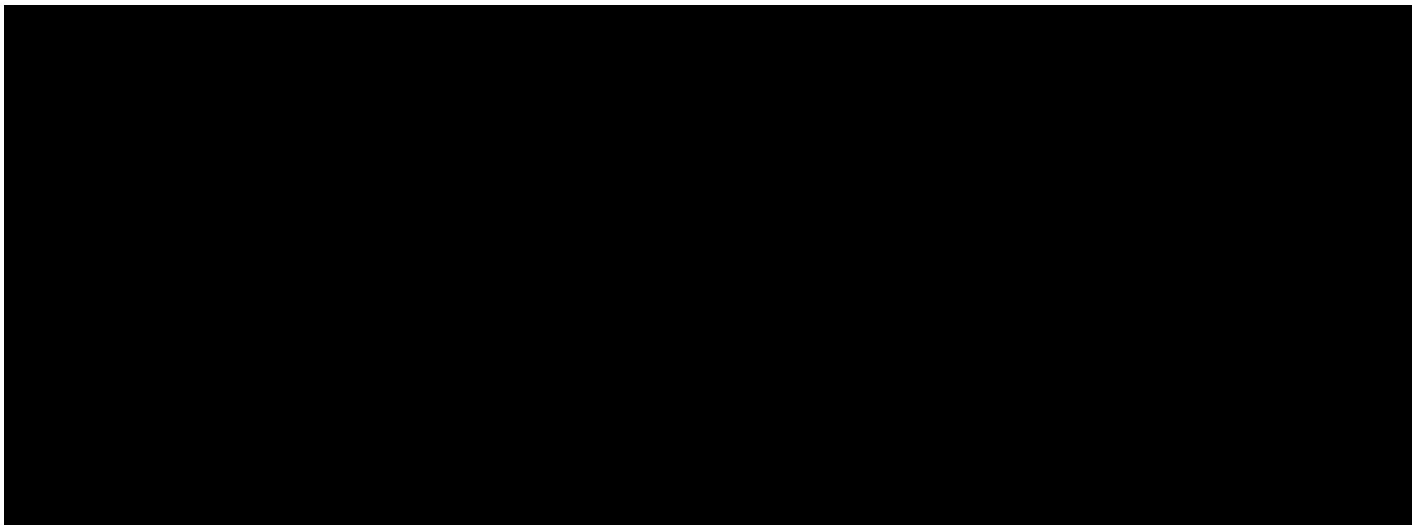
Tabulka č. 1

č.	Systém/přístroj ( <i>portfolio Roche</i> )	Výrobní číslo S/N	Příloha s popisem	Cena /rok [Kč*]
	<i>Pracoviště:</i> Nemocnice Žatec, laboratoř OKB			<i>Account Id:</i> <b>49900892</b>
1.	<b>cobas 6000 &lt;ce&gt;</b>	<b>1075-10</b>	<i>cobas 6000 &lt;ce&gt;</i>	<b>0,-</b>
1a	<b>cobas 6000 core unit 150</b>	1075-10	<i>cobas 6000 Core Unit</i>	-
1b	<b>cobas 6000 c501 module</b>	0991-11	<i>c6000 modul c501</i>	-
1c	<b>cobas 6000 e601 module</b>	2273-05	<i>c6000 modul e601</i>	-
2.	<b>cobas b221 &lt;6&gt; Omni S6 system</b>	<b>7980</b>	<i>cobas b221 &lt;6&gt;</i>	<b>0,-</b>
3.	<b>cobas e411 rack</b>	<b>1149-29</b>	<i>cobas e411</i>	<b>0,-</b>
4.	<b>cobas Integra 400+</b>	<b>398131</b>	<i>cobas Integra 400</i>	<b>0,-</b>
5.	<b>cobas u411</b>	<b>6641</b>	<i>cobas u411</i>	<b>0,-</b>
č.	Systém/přístroj ( <i>dodávka třetí strany</i> )	Výrobní číslo S/N	Příloha s popisem	
6.	UPS Eaton 9155 8 KVA		<i>UPS 8 kVA</i>	<b>0,-</b>
7.	UPS Eaton 9130 1500VA		<i>UPS 1500 VA</i>	<b>0,-</b>
8.	UPS Eaton 9155 8 KVA		<i>UPS 1500 VA</i>	<b>0,-</b>
	<b>CELKEM (za 1 rok)</b>			<b>0,- Kč</b>

## B. Realizace Systémového servisu a jeho časové plnění

1. Půjčitel na základě požadavku Vypůjčitele (dále jen „**Objednávka**“) provede servisní zásah. Vypůjčitel nárokuje servisní zásah na *Zákaznickém centru podpory* Půjčitele na telefonních číslech nebo na e-mailové adrese uvedené v tabulce č. 2 níže.

Tabulka č. 2



2. Půjčitel se na základě Objednávky zavazuje provést Servisní zásah prostřednictvím osob pověřených Půjčitelem (dále jen „**Servisní technici**“) ke splnění jeho povinností dle této Přílohy č. 3 telefonicky, anebo pokud to dle názoru Půjčitele situace vyžaduje, osobně, na místě, kde je Příklad umístěn (dále jen „**Místo plnění**“). V takovémto případě Půjčitel zavazuje zahájit Servisní zásah telefonicky okamžitě nebo v Místě plnění v co nejkratší možné lhůtě, nejdéle však do **24 hod.** po obdržení Objednávky.
3. Odbornou údržbu pro konkrétní Příklad provádí Servisní technik, při běžném běhu věci, v pravidelných intervalech, kdy určujícím datem pro stanovení první údržby je datum instalace Příkladu a pro všechny následné pak datum naposledy provedené Odborné údržby. Po provedené Odborné údržbě je pak Servisní technik povinen na přístroji viditelně označit její platnost. Zároveň je zde závazek Půjčitele dokončit Odbornou údržbu v průběhu jednoho dne od jejího zahájení ještě v době platnosti předchozí. Pokud z jakéhokoliv důvodu vyzve Vypůjčitel Půjčitele k provedení Odborné údržby významně dříve než v plánovaném termínu, je nový termín provedení Odborné údržby a její eventuální zpoplatnění věcí dohody obou Stran.
4. Modifikace a upgrade programového vybavení jsou prováděny Půjčitelem v termínech po dohodě s Vypůjčitelem tak, aby co nejméně narušily běžný provoz laboratoře.
5. Servisní zásah, s výjimkou odborné údržby zmíněné výše, se Půjčitel zavazuje dokončit v co nejkratší možné lhůtě, nejdéle však do **48 hod.** od jeho zahájení.
6. O výměně dílu rozhoduje Servisní technik. Po výměně vadné díly přecházejí do vlastnictví Půjčitele.
7. Realizace servisního zajištění pro Příklad třetí strany, které jsou uvedeny v tabulce č. 1, je prováděna za odlišných podmínek uvedených v příslušné příloze k tomuto Příkladu.
8. O provedení servisního zásahu Strany sepíše protokol. Vypůjčitel se zavazuje zabezpečit, aby po provedení servisního zásahu byla k dispozici jím pověřená osoba, která funkčnost Příkladu zkontroluje a podepíše protokol za Vypůjčitele.

## C. Povinnosti Stran v souvislosti s realizací systémového servisního zajištění

1. *Půjčitel se zavazuje k následujícím povinnostem:*
  - zahájit servisní zásah na Příkladu v souladu se sjednanými lhůtami a režimem práce Vypůjčitele;

- na pracovišti Vypůjčitele dodržovat zvláštní podmínky předepsané provozními předpisy Vypůjčitele nebo příslušnými obecně právními, hygienickými a bezpečnostními předpisy;
  - respektovat odůvodněné požadavky Vypůjčitele co do doby zahájení servisního zásahu;
  - zajistit náhradní díly na Přístroje nutné pro provedení servisního zásahu nejdéle do **24 hod.**; to neplatí u Přístrojů dodaných třetí stranou;
  - zajistit v případech, kdy to Půjčitel považuje za odůvodněné, dílenskou opravu Přístroje.
2. *Vypůjčitel se zavazuje k následujícím povinnostem:*
- dodržovat obslužní a technické podmínky provozu stanovené výrobcem Přístroje a Půjčitelem dle průvodní technické a uživatelské dokumentace a používat provozní média výrobcem a Půjčitelem předepsané jakosti;
  - zajistit, aby Přístroj byl vždy obsluhován plně vyškolenou osobou, která je schopna na odborné a informované úrovni komunikovat se zákaznickým centrem podpory Půjčitele nebo Servisním technikem;
  - zajistit pomocí svého vyškoleného pracovníka pravidelnou uživatelskou údržbu podle doporučení výrobce a její zadokumentování v *Deníku přístroje*;
  - neprodleně oznámit dohodnutým způsobem Půjčiteli vzniklé závady na Přístrojích;
  - umožnit Servisním technikům provést Odbornou údržbu v pracovních dnech v době od 8.00 do 17.00 hod.;
  - umožnit Servisním technikům příjezd a parkování zdarma pro jejich dopravní prostředek s nezbytným vybavením při objektu, kde jsou instalovány Přístroje, tj. v Místě plnění;
  - poskytnout Servisním technikům nezbytný provozní materiál nutný ke kontrole funkce Přístroje.
3. *Následky porušení povinností Půjčitele*
- a. V případě vadného provedení servisního zásahu ze strany Půjčitele je Vypůjčitel oprávněn požadovat pouze provedení dodatečného servisního zásahu.
  - b. Vznikne-li Vypůjčiteli jakákoli přímá či nepřímá škoda či újma v souvislosti s tím, že Půjčitel poruší některou ze svých povinností dle této Přílohy č. 3, nebo v souvislosti se samotným provedením servisního zásahu ze strany Půjčitele, je Půjčitel povinen takovou škodu či újmu nahradit jen na základě společné domluvy mezi Vypůjčitelem a Půjčitelem do výše této škody.
4. *Náklady spojené s nedodržením povinností Vypůjčitele*
- a. Pokud Vypůjčitel poruší některou ze svých povinností dle této Smlouvy a Půjčiteli v důsledku toho vznikne, ať už přímo či nepřímo, jakákoli škoda, újma či jakékoli náklady, je Vypůjčitel povinen Půjčiteli takovou škodu, újmu či náklady v plné výši nahradit.
  - b. Pokud Vypůjčitel neoznámí závadu neprodleně po jejím vzniku a pokud to bude mít za následek zvýšení nákladů na servisní zásah, je Vypůjčitel povinen Půjčiteli takovéto zvýšené náklady v plné výši nahradit.

#### **D. Odpovědní pracovníci Půjčitele**

**Tabulka č. 3**



1. Vypůjčitel nese odpovědnost za závady na smluvních Přístrojích v případech vyjmenovaných v technické příloze ke každému typu Přístroje a zavazuje se nést náklady na Servisní zásah vyžadovaný v důsledku takovéto závady v plné výši. Vypůjčitel se zavazuje nést náklady na Servisní zásah vyžadovaný v důsledku jakékoliv závady na Přístroji způsobené neodbornou obsluhou či neodborným zásahem do Přístroje.
2. Za Servisní zásah provedený za účelem odstranění závady dle odst. 1., je Vypůjčitel povinen Půjčiteli uhradit odměnu s fakturační sazbou 2.490,- Kč za každou započatou hodinu práce Servisního technika a případný materiál nutný k odstranění takto vzniklé závady. Fakturační sazba paušálně zahrnuje dopravní, časové a případné ubytovací náklady související s tímto výkonem Servisního technika.

#### **F. Místo a čas plnění Smlouvy, odpovědní pracovníci Vypůjčitele**

**Tabulka č. 4**

